Name of Claimant INABA, Tsunegusu Case 23

Custodian File 6897

REAL PROPERTY

Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village			Total
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Total	Amount	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Total	Amount	
					1875		996.05				996.05

PERSONAL PROPERTY

Motor Vehicles		Boats and Boat Gear						
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column	

NETS

Total award for Nets plus Sale Price	Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing	Percentage Total Award to Total Claim	Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing	Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	

MISCELLANEOUS CHATTELS

Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price	
614	303.50	91.05	49.43%	876.50	433.25	23.50	2.82	527.12

TOTAL RECOMMENDATION 1523.17

CASE NO: 23.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

Lytton, B.C.,

January 12th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

TSUNEGUSU INABA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

Original.

CASE NO: 23.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"

PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

B E F O R E

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

Lytton, B.C.,

January 12th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

TSUNEGUSU INABA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq.,	appearing for the Dominion Government.
R.J. McMASTER, Esq.,	appearing for the Claimant.

A. WATSON, Esq.,	Secretary.
G.N.R. UPTON, Esq.,	Official Interpreter.
T.P. HORROBIN, Esq.,	Official Reporter.

MR. McMASTER: Mr. Secretary, I would like to have the claim form as soon as it is convenient, please.

TSUNEGUSU INABA, the claimant herein, being first duly sworn, testified as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q Mr. Inaba, you are the claimant in this case?

A Yes.

Q And is that your signature on this claim form which has been filed? A: Yes.

Q And you swore the declaration that the information was true contained in here? You swore this declaration to be true?

A Yes, sir.

MR. McMASTER: Are you able to give me, Mr. Hunter, the assessed value of the land and buildings in this case?

MR. HUNTER: Land, $524.00.

MR. McMASTER: The assessed value of the land was $524.00.

MR. HUNTER: The improvements, $2200.00.

MR. McMASTER: And improvements, $2200.00.

THE COMMISSIONER: Can I have those figures again, Mr. McMaster? $524.00, was it?

MR. McMASTER: I am sorry, my lord. $524.00 on the land, and $2200.00 on the improvements.

Q Now, Mr. Inaba, you had the opportunity of seeing the appraisal that was made on your land by the Soldier Settlement Board, is that right? You have seen the appraisal that was

made? I am sorry, I had better have it interpreted.

A I am sorry, I don't quite understand it.

(Question Interpreted).

THE INTERPRETER: A: He has not seen it.

Q I am sorry. He probably doesn't recall it. I don't want to put this document in. That is the appraisal (producing) made by the Soldiers Settlement Board.

THE WITNESS: A: Oh, it is all right.

Q You have seen that? A: Yes.

Q I produce to you a document showing certain information with regard to your land and the buildings on your land. Was that document drawn on your instructions?

(Question Interpreted).

THE INTERPRETER: A: Yes.

Q And is the information contained in that document true to the best of your knowledge and/recollection? A: Yes.

Q And did you sign that document?

A Yes.

Q And the comments that are written in that document refer to the appraisal report which you have seen? A: Yes.

MR. McMASTER: I file that as Exhibit 1, my lord. My learned friend has a copy of it.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 1)

Q Now I produce to you two pictures, Mr. Inaba. Can you identify those pictures?

A That is the front view of the house (indicating) and that is the rear view of the kitchen (indicating).

Q We will call Exhibit 2 the front view, and Exhibit 3 the rear view, is that correct, Mr. Interpreter? That is Exhibit 2, the front view.

A Exhibit 2 is the front view and this (indicating) is the rear view of the kitchen.

(PHOTOGRAPH MARKED EXHIBIT NO. 2)

(PHOTOGRAPH MARKED EXHIBIT NO. 3).

Q Those are pictures of what house, Mr. Inaba?

A His living house -- his dwelling.

Q The premises with respect to which he is claiming?

A Yes.

Q What insurance did you carry on that house prior to your evacuation?

A Fire insurance, $1500.00; a thousand dollars on the house, and $500.00 on the furniture.

Q I produce to you a policy of insurance. Is that the insurance you carried on the premises?

A Yes.

THE COMMISSIONER: Is there any purpose, Mr. McMaster, in filing the insurance policy, unless Government counsel takes exception to the insurance? There is no force in cluttering up the record.

MR. McMASTER: Very well, my lord.

Q Now when you were evacuated from these premises, Mr. Inaba, what arrangement did you make with regard to your premises, that is your house and land? A: He was

very hurried at the time of the evacuation. He put the matter in the hands of the Custodian. Then he received from the Custodian a list of his personal effects.

Q Now perhaps the witness is confused. I am referring to his house amd land. Did he make any rental arrangements with regard to his house and land himself?

A He made a rental arrangement with a Mr. Jantz.

Q At what rental? A: $25.00 a month.

Q And that was in May, 1942?

A And for 1943 at $20.00 a month.

Q Yes. Did he make any arrangement with Mr. Jantz with regard to his crop?

A He asked Jantz if he would buy his crop.

THE COMMISSIONER: Let me get those figures on rental before you go on.

MR. McMASTER: $25.00 a month in 1942, and $20.00 a month in 1943.

THE COMMISSIONER: $20.00.

MR. McMASTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: All right.

THE INTERPRETER: $500.00 for his crop.

MR. McMASTER: Q: Now if I might refer back to this rental matter, was it part of the original agreement that the rent would reduce to $20.00 in 1943, or is that what he actually received?

A Yes, he made that arrangement.

Q And did he consider that that rental that he

arranged and the $500.00 for his 1942 crop was a fair rental and a fair price for his crop?

A No, he did not.

Q Then why did he make the arrangement?

A I think I might get Mr. Iwasa's assistance on this. He is wandering a bit.

Q I will just ask the question again and Mr. Iwasa perhaps can assist. He has said he didn't consider this a fair rental or a fair price for his crop. Now, in view of that why did he make that arrangement with Mr. Jantz if he didn't think it a fair rental or a fair price for his crop?

MR. IWASA: Can you translate it?

MR. UPTON: No, I leave it to you.

MR. McMASTER: You interpret what you understand him to say, Mr. Iwasa.

MR. IWASA: A: The reason he accepted these prices was he needed some money for living expenses and he wanted to have that place kept in good condition when he came back. The price wasn't satisfactory, but he thought that would be the best way.

THE COMMISSIONER: What was the date of the man's evacuation?

MR. McMASTER: Q: What date were you notified, first of all, to leave these premises?

THE INTERPRETER: A: He says he is not perfectly certain. I am asking him about what time. About the 28th of May, that was when he left.

Q About the 28th of May? A: Yes,

about that.

Q Now I believe you have said, witness, that you left certain personal property and chattels on the premises when you left?

A Yes.

Q If he will just answer yes or no to that. I don't want the list of what he left, I want to know if he left certain things.

A Yes. He asked me to wait because he wanted to say something else, but he has said yes, he did leave some stuff.

THE COMMISSIONER: Now, are you through with the real estate phase of it?

MR. McMASTER: Yes.

THE COMMISSIONER: You have not had any answer from him or any evidence as to what its fair market value was at the time of sale.

MR. McMASTER: My lord, he has given it on the form which I filed as Exhibit 1. He has estimated the value.

THE COMMISSIONER: Oh, I follow you now.

MR. McMASTER: And he has sworn it to be true to the best of his knowledge and recollection.

MR. HUNTER: I suppose the date of that estimated value can be ascertained.

THE COMMISSIONER: Yes. He puts a value of $5,520.00 on the place, is that correct?

MR. McMASTER: On the buildings, my lord, and $2000.00 on the land.

THE COMMISSIONER: Now, will you follow up Mr. Hunter's

suggestion and fix the time for this valuation?

MR. McMASTER: Q: Witness, on Exhibit No. 1, that was the first form that you identified with respect to your land, you show the value of the land and the value of certain buildings. At what date do you fix that value?

A He says this is the 1941-1942 estimated price.

Q Yes. Now, at this point, my lord, I might draw your attention to the fact as is disclosed in Exhibit No. 1 that the claimant has dealt with a pump and certain piping relating to that electric pump as chattels in his claim, and he has set it forth in his personal chattels statement which I will file in a few moments. My learned friend will undoubtedly insist this is real property, but rather than amend the claim I thought I would draw your attention to it.

Now you mentioned that you left certain chattels on these premises. In your arrangement with Mr. Jantz, was he entitled to use these chattels that you left there?

A He says no. No, he didn't make the arrangement for him to use them, he said.

Q Well, in fact, how did you leave those personal goods then? A: In one room. He had left certain things for the Custodian.

Q Yes, but was that all the things he had?

A Yes, but Jantz was allowed to use the garden tools and things outside.

Q Now you have attached to your claim a list of chattels. Were those on your property at the time of evacuation?

A Yes.

Q And you have set out certain values opposite that list? A: Yes.

Q To the best of your ability, are those fair values for the property which you left for which you are claiming?

A He has put down the price for them, used or old. It is on the basis of used or old material.

Q Yes. At what date does he fix those values as being the values of those goods?

A At the time he was evacuated.

Q Yes. Now I produce to you another form, witness. Is that your signature on that form?

A Yes, that is his signature.

Q And was that form prepared pursuant to your instructions? Was that form drawn or written out in accordance with your instructions?

A He said this was made in conjunction with his legal advisers.

Q Yes, and I want to draw your attention particularly and ask the interpreter to interpret what is stated on that form under the head of "description of storage of goods". I might read it in English so it will be on the record first, my lord.

"On Lot and premises, rented furnished with all chattels and equipment thereon".

Now if you would just draw his attention to that,

Mr. Interpreter, please. Now is that what you advised your solicitor to write on in that place? A: Yes.

Q Now is the information contained in that form true?-all of it--to the best of your knowledge and recollection? A: He says it is not.

MR. HUNTER: Q: What?

A He says no--that that is correct.

Q The information here is correct?

A Yes.

MR. McMASTER:Q:The information on this form?

A Yes.

THE COMMISSIONER: Are you marking that?

MR. McMASTER: Yes, I am marking it. I just want to identify it a little more clearly, my lord. The items which appear in the first portion of this form the personal property.

Q They are some of the chattels with respect to which you have made a claim?

A Yes.

Q And the balance of the chattels are referred to as shown on your list, together with your claim?

A Yes.

MR. McMASTER: I would file that as Exhibit 4.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 4).

THE COMMISSIONER: Let me understand just what that means. Does Exhibit 4 show additional chattels over and above those that are included in the claim?

MR. McMASTER: No, my lord. It particularizes certain

of the items shown in the claim as chattels.

Q Now, witness, were all of the personal property and chattels which were shown in your claim on the premises at the time you were evacuated? Was all of that personal property shown on that list attached to your claim on your premises at the time you evacuated?

A Yes.

MR. McMASTER: Your witness, Mr. Hunter.

MR. HUNTER: My lord, I should like to file an "Analysis of Claim" which has been made by the Custodian's office. I file it more as an aid and a help at the present time than as evidence. We shall be, when putting in our reply, adducing evidence to support the statements set out in that analysis, and if it is permissible I should like to file it now as an exhibit.

THE COMMISSIONER: Have you any objection, Mr. McMaster?

MR. McMASTER: No objection on that basis, my lord.

(ANALYSIS MARKED EXHIBIT NO. 5).

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Mr. Inaba, in Exhibit 1, which is the statement of real estate signed by you, you show a dwelling, 24 x 28, and a kitchen, 12 x 18, built in 1930, and you show the cost of material for what is a house that is unfinished outside of $4,330.00.

THE WITNESS: A: Right.

Q How do you make that up?

A That is lumber and everything, using quite a bit.

THE INTERPRETER: He used quite a considerable amount of lumber.

Q I see. Well, while that answer is interesting, it doesn't answer my question. You show an amount of $4,330.00 just for the cost of material. How do you arrive at that sum?

A He paid a carpenter $4.00 a day.

Q I am not interested in that. He has his labour in there. He estimates it at $360.00. I am interested in where he gets the cost of his material.

THE COMMISSIONER: Have you the statement in front of you, Mr. Upton?

THE INTERPRETER: No, my lord.

THE COMMISSIONER: Here it is. It might make it easier for you.

THE INTERPRETER: He says that materials, nails, paint, varnish, and all those items, -- altogether it came to that.

MR. HUNTER: Q: How does he know it came to that? How do you know it came to that?

A He says he has no accounts or anything like that, but that is what he paid, to the best of his knowledge, for the materials.

Q How do you know there was $30.00 there added to the $4300.00? How do you know it came to $4,330.00? You must have some idea of how it was made up? How do you make it up? You have made a precise and accurate statement,

now tell us how you made it up?

A Shiplap, 1 x 8, $12.50 a thousand. $40.00 a thousand for flooring.

Q Just a minute, now. Let's take the first one, $12.00 a thousand for 1 x 8 shiplap. How many thousand did you use?

A That would be 8,000, anyway, of shiplap.

Q All right, there is 8,000 at $12.00, that is $96.00. Now, let's take the next item.

A It is the flooring.

Q What type of flooring?

A No. 2 flooring. No. 2 clear.

Q What wood -- pine? A: No, fir.

Q And $40.00 for what -- a thousand?

A For a thousand.

Q How many thousand did you use in your floors?

THE WITNESS: A: I think about six, maybe five. Yes, five thousand, but six thousand with the porch.

Q You used the same type of flooring on the porch?

A Yes, on the porch.

Q There is $240.00 and we now have the shiplap and flooring. All right, let us carry on. This is most interesting and fascinating. What next did you use in the house?

A V-joint.

Q What is V-joint used for?

THE INTERPRETER: A: On the walls, he says. I don't know what it is used for.

Q You mean it is merely a tongue and groove board?

What do you call V-joint?

A Tongue and groove for inside finish.

Q Carry on. How much did you use and how much was the price? A: That was a little cheaper, $38.00, something like that.

THE WITNESS: That I couldn't remember. It is by the thousand. $38.00 a thousand. It is used in upstairs in all the rooms. I think about 5,000.

Q At $38.00, I see, about $190.00. All right, what is next? A: Wall paper.

Q Did you wall-paper over boards?

A Well, not over boards, between the boards.

Q You mean insulating paper?

A Just on the side, you see.

THE INTERPRETER: Yes, it was insulating.

Q Tar paper, was it?

A Yes.

Q What was the price and how much did you use?

THE WITNESS: A: It was $1.05 a roll. I used about -- I don't know how much on the wall. We used it on the floor, anyway. I think about 22 rolls.

Q 22 rolls at $1.05 a roll. Very good. What is next? A: Siding outside.

Q Now just a minute before we go outside. Where was the shiplap used?

A I beg your pardon?

Q Where was the shiplap you first mentioned used?

A The shiplap? I think you know better than me. Shiplap is used when you build against the 2 x 4 on the side.

Q Against the 2studding?

A Against the studding.

Q And over the shiplap you put tarpaper, and over that you put your finishing?

A Yes.

Q And on the outside you put what?

A Siding.

Q All right, how much of that and what was the price? A: That was quite a bit. About 8500 feet, anyway, with a porch.

Q All right, 8500 feet, and how much a thousand?

A It was four inches wide, that would be about $32.00 a thousand.

Q What else did you use in the house?

A There is paint. Not very much.

Q Let us get the paint later. You have to finish a house first. I presume you put a roof on it.

A Oh, I think there is a mistake. I didn't put any. On the walls the V-joint and shiplap.

Q You have already given some V-joint for the walls. What was that for, the outside walls?

A Yes, I didn't put any.

Q All right. Let us take your partitions. You have some studding . Have you accounted for the 2 x 4 that you used for the studding already?

A Yes, that is all right. I couldn't tell about 2 x 4. There is quite a bit, anyway. I put 2 x 4 every two feet all over.

Q How much did you use and at what price?

You estimated $4,330.00, and I want to see how much it cost. I know at that time I could have built a house that size out of brick back home and I wanted to see why it was so expensive out here.

A I think you know what 2 x 4 must be, Mr. Wilson.

Q Now you are giving the evidence here, you are not asking somebody else for it. You are the one that made this statement.

A I can't count the 2 x 4. Is it 2 inches bigger? I don't know how to count it. Counting with the one inch, isn't it -- I don't know anything.

Q You are the expert, you are telling me.

MR. McMASTER: He has not maintained he is an expert, my lord.

MR. HUNTER: He has maintained he knows the cost of building this house.

THE COMMISSIONER: Will you get on with the examination? I don't like exchanges between counsel. If you have any objection to take, you can take it to me.

MR. HUNTER: Q: Well, we have taken the walls and various things, now we are inside with the partitions. Let's find out how much they cost you. What type of lumber and how much a thousand did you pay and how much of it did you use? A: You want the same, the 2 x 4.

Q Well you are telling me how you built the house. I don't know. You used 2 x 4. I am merely

suggesting you did use 2 x 4, and if you didn't, what did you use? and how much did it cost? I don't want to waste all day over $4,330.00, but it is an extraordinarily large price for 1932, and I want to know how you arrive at it.

A I used about 9,000 feet of 2 x 4 and 6,000 feet of 2 x 6.

Q How much? A: 6,000 feet of 2 x 6.

Q What is that for, the partitions?

A Oh no, just --

Q Are those for your rafters?

A On the roof? Well, wait a minute. The 2 x 8 is joist and the other was 5,000 something.

Q That was for your rafters, was it, or for your joist? A: Joist.

Q All right, and 2 x 6 on the roof?

A For the rafters. Well, maybe 3,000 on the roof there.

Q All right, you have 2 x 4, 9,000 at how much a thousand? A: I think that was $20.00 a thousand, No. 2.

Q And 2 x 6, $3000.00. How much was that?

A That was No. 1. That was $26.00 a thousand.

Q And 2 x 8, 5,000, how much was that?

A That is the same price. How much feet did I say?

Q You said 5,000. A: Yes, that is right.

Q What else did you put into the house?

A I don't know what you call the other, quite a

big one, six by ten under floor.

Q You mean beams? A: Do you call them beams? Floor supports.

Q Did you have a cellar in the house or a basement in the house?

A Well, I had a cellar but I didn't use it much.

Q Was it a concrete cellar? Just a hole, was it?

A Just a hole.

Q How was the house supported?

A That was mostly cedar.

Q Cedar posts? A: Cedar posts.

Q It was on cedar posts. Now you put a roof on which had cedar shingles?

A Yes, it was No. 1 shingles. I used quite a bit. I think about 2,000 feet of shingles.

Q At how much? A: Not 2000 -- 20,000.

Q At how much a thousand?

A $6.50 a thousand, was it? I couldn't tell you.

Q You think it would be about $6.50, do you?

A Yes, that is what I believe.

Q What else did you put into the house? You bought some doors? How many doors did you buy or did you make them?

A Seven doors.

Q All right; how much were they?

A Well, some doors pretty high and some were low.

Q What do they average?

A About $5.50 the average.

Q $5.50 average. All right. You had some windows,

How many windows and what did they average?

A About $10.00 each window.

Q That is including the window itself and the glass and the window frame?

A Well I put in window curtains.

Q Put in which? A: Window curtains.

Q Let us not get into curtains. I am not interested in curtains. For the window frame, the window and glass, how much did you have and what was the average price?

A I paid about $12.00 each window.

Q And how many would you say you had?

A Thirteen.

THE COMMISSIONER: Q: Now, witness, you better have a look at the photograph and revise your idea of the number of windows. I do not know how you will get 13 windows into that building.

A There is the other side here, you see. 13, anyway.

MR. HUNTER: Q: I see. At $12.00, you say?

A $12.00 for each window.

Q What else did you put into this house? W Let us get it and find out what was put in it? What else did you put in?

THE COMMISSIONER: Let us shorten this cross-examination, if we can. Would you let me know the total of the figures you have listed up to date?

MR. HUNTER: You want them up to now?

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. SHEARS: $1566.00.

THE COMMISSIONER: Yes. Do you think there is any purpose in pursuing it further?

MR. HUNTER: I don't think so, my lord.

Q I would like to ask you the height of your house. How high was your house?

A Oh, it would be nine feet and seven feet, that would be sixteen feet.

Q 16 feet? A: 16 feet high.

Q May I see those pictures, please? Exhibits 2 and 3. You are sure of this figure of 8,000 feet for shiplap--that it is correct?

A And another thing --

Q Just answer the question I asked you.

THE INTERPRETER: A: He says he thinks it might be slightly under that, or at least that he has underestimated it.

Q It might be slightly more?

A Yes.

Q I see. What about this water pump?

THE WITNESS: A: Just a minute. You have to put on a stove chimney.

Q Just a minute. I am asking these questions. If you want to volunteer some information later, that is your privilege, but all I ask you to do is answer my question. Now I want to know about this water pump. Where was it situated?

A Water pump, you say?

Q Water pump -- the electric water pump.

A You want the price?

Q No, I want to know where it was.

A Just beside the woodshed, inside the eggs room.

Q The engine room?

A Egg room. Not here, but a different building. Beside the woodshed, in an out-house.

Q Was it bolted to the floor?

A Bolted to the floor against the beam.

Q You had it fastened there?

A Well, of course, bolted to the floor.

Q Bolted to the floor -- this engine?

A Yes.

Q Now let's look at some of these items which you show in your personal chattels, Mr. Inaba. You show a combination coal, wood, and electric stove which you purchased in 1940, new, for $208.00. You bought it in December, 1940, so at the time that you were evacuated, it was about a year and a half old, is that correct?

A Yes.

Q And you still show it worth $208.00. Had you used it during that period?

A Some one year or two. It isn't old. It looks new. Of course I used it.

Q You had used it for a year and a half, had you?

A That is right.

Q Now what about this honey? You show sixteen gallons of honey? A: Right.

Q Where did you leave that?

A In my room at the feed house.

Q In your which? A: In the feed house.

Q In the feed house. Which is the feed house?

A Right here (indicating).

Q It was in crocks, was it?

A What do you say?

Q Was it in crocks? How was it held? What containers did you use?

A I used that building, 20 x 30.

Q No, never mind that.

(Question Interpreted).

THE INTERPRETER: A: Yes, it was in jars.

Q And was this building locked?

THE WITNESS: A: Oh yes.

Q And did the tenant have the key, that is Mr. Jantz? A: Yes.

Q Did he have the key to this?

A Yes.

Q Did you make any arrangement with him about this honey? A: No.

Q I see. Now what about this piano? You show it worth $200.00 or that you paid $200.00 for it in 1938. Where was that piano kept?

A In the storeroom. In the same building as the honey, in another room.

Q The piano was in there?

A Yes.

Q You stored it there when you left, is that it?

A Yes.

Q Originally it was in your house?

A Yes.

Q And you had had it approximately four years?

A Yes, about four years.

Q And it was used when you bought it? It was an old piano when you bought it?

A Yes, secondhand.

Q And you are claiming $150.00 for it after it was used when you bought it and you had used it for four years, is that right?

A Yes, $150.00.

Q Now, you stated that your lease with Mr. Jantz was for $25.00 a month for 1942, is that correct? That would be $300.00 a year?

A I don't understand that.

Q I suggest to you you are quite wrong in that, that your original lease was for $400.00 a year, is that right? That is for the year 1942 it was $400.00 for that year, not at the rate of $25.00 a month, but at the rate of $400.00 for the year 1942.

(Question Interpreted).

A Well, from May I don't think it comes to $400.00.

Q What does he say to that?

THE COMMISSIONER: Jantz can only have been in possession for six months in 1942. He was not evacuated until May.

MR. HUNTER: In many cases these evacuees stayed on after they had leased the property until they were evacuated. That is the tenant took over but they stayed there.

THE COMMISSIONER: This man says he left on May 28th.

MR. HUNTER: Yes, my lord. What I am submitting is this man has no clear recollection of what happened because he has stated it was $25.00 a month for the year 1942, whereas the lease, as I am putting it to him, was for $400.00 for the remainder of 1942 and from then on $20.00 a month.

THE COMMISSIONER: Do you understand what is being put, Mr. Upton? Counsel is suggesting that the rental arrangement was $400.00 for the remainder of 1942.

THE INTERPRETER: That is for six months?

Q That is for six months.

A He says no.

MR. HUNTER: Q: I see. You state definitely that was not the arrangement?

A No, absolutely no.

Q That is fine, and in your statement of personal effects you show on the description of storage of goods, "On lot and premises, rented furnished with all chattels and equipment thereon". I produce to you a list of chattels which were contained in the original lease and were leased together with the property to the tenant. Is that list correct?

A What is your question?

Q That is a list of chattels which was contained in the original lease as going with the property -- the house and land -- for the use of the tenant.

A The coal brooders, no. He says not the coal brooders, because the man wouldn't buy the

chickens.

Q Well, then, if coal brooders are in the original list which you signed, you are now denying they were to go wihh the lease, are you?

A He says he didn't use those things. He didn't want the coal brooders. They were of no use to him.

THE COMMISSIONER: Mr. Hunter, have you the lease?

MR. HUNTER: No, my lord. We will have to get it from the Department of Veterans Affairs.

THE INTERPRETER: He says here there is also an electric brooder and water founts, and these also he didn't use because they were for chickens.

Q I am not interested in whether they used them or not. I want to know ifthose are the things that were set out in the lease.

THE WITNESS: A: Yes.

MR. HUNTER: I will not put this in, my lord, because this is only an extract from it, and we hope to produce the original lease later.

THE COMMISSIONER: I see.

MR. HUNTER: I am just wondering in case it should ever be disputed later that the articles that were identified here are not the ones which are later produced, perhaps that extract should go in, my lord.

THE COMMISSIONER: I think it might be desirable to put it in.

MR. HUNTER: That would go in as Exhibit 6, my lord.

(EXTRACT MARKED EXHIBIT NO. 6).

Q Mr. Inaba, did you ever receive any money for the sale of your personal property or personal effects and household belongings? Did you ever receive any money from their sale?

A From the Custodian or whom?

Q From the Custodian, yes.

THE INTERPRETER: A: Oh yes. He received some money from the Custodian.

Q How much did you receive for your personal effects?

THE COMMISSIONER: If you can give him the figure, why not put the actual figures to him and ask him if he received that amount?

MR. HUNTER: Q: Did you receive $227.23?

A This is from the Custodian?

THE COMMISSIONER: Q: Mr. Upton, would you tell the witness to answer the question? He has been asked did he receive $227.23.

A He says according to this statement here he has not got it. There is no item here for that.

MR. HUNTER: Q: I am not interested in "according to the statement". Did he get it in some way? Did he get it?

MR. McMASTER: If it is a question of admission, it is admitted in the claim form he did. At the end of the statement on chattels, he shows a credit to the Custodian of $227.23.

THE COMMISSIONER: You need not pursue that then, Mr. Hunter.

MR. HUNTER: No, I don't think so.

Q Now did you receive $1872.00 on account of real property?

THE COMMISSIONER: He acknowledges $1796.00 on his claim form.

MR. HUNTER: Exactly, my lord. That is the wrong amount, I submit.

MR. McMASTER: Well, my lord, I would submitm my friend can prove that amount. I am not going to dispute the Custodian's record.

THE COMMISSIONER: If counsel wishes to show that the witness has failed to give credit for the actual amount which he received, he is entitled to do so. Put the question again, Mr. Hunter, and let us get on with it.

MR. HUNTER: Q: Did you receive $1872.00 as proceeds of real property from the Custodian?

A Yes.

Q He did? A: Yes, he received it.

MR. HUNTER: That is all, my lord.

THE COMMISSIONER: Is there any re-examination, Mr. McMaster?

RE-DIRECT EXAMINATION BY MR. McMASTER:

Q Witness, you did receive a cheque from the Custodian? Let me put it this way. Did you receive more than one cheque from the Custodian in regard to this property?

THE WITNESS: A: Sure.

Q Was one of those cheques, or was it not, in the sum of $1796.00? A: Yes, sir.

Q It was a fact, however, that prior to receiving that cheque you had received two small cheques, one for $50.00 and one for $25.00?

THE INTERPRETER: A: He says he thinks he received them.

MR. McMASTER: That is all, my lord.

THE COMMISSIONER: That is all, thank you, witness.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

T. P. Horrobin

"T.P. Horrobin"
Official Reporter.

2 case 23 NOV 21 1947 6897

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

ACKNOWLEDGED NOTIFIED

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME INABA (Print) Surname TSUNEGUSU Given Name (male) (RCMP) Reg. No. 12399

(2) Pre-Evacuation Address 1340 Bailey Road, R. R. No. 1., New Westminster, B.C.

(3) Present Address Minto Mine, B. C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) Municipality of Delta (City or Municipality,) B. C. (Province)

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.)
1340 Bailey Road, R. R. No. 1., New Westminster, B. C.
Municipality of Delta, Lot 52 and 53 of part of Lot 440
Gp. 2, Map 1133, D. of N. W., C. of E. 50427.

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):
(i) Farm
(ii) ~~Residence~~ Type of business
(iii) ~~Business~~
(iv) Any other type of property (describe)

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) sole owner

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):
(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - $ 2000.00
(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - - $ 5520.00
(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - - $
(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - $ 7520.00
(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $ 1796.00
(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $ 5724.00

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation
1340 Bailey Road, R. R. 1., New Westminster, B. C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)
House, Woodshed, Storehouse, Feed house, Oldhouse, Chicken house

(c) How stored or packed at time of evacuation Packed and stored in the above premises. Feed house locked.

(over)

Personal property left by the claimant at
1340 Bailey Road, R. R. No. 1., New Westminster, B.C.

NOV 21 1947

Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

	Estimated Value
combination electric stove	$ 208.00
1 kitchen linoleum	3.00
china cabinet	3.00
1 coocoo clock	20.00
1 wardrobe	5.00
6 boxes honey combs	24.00
1 Jap. world map	10.00
1 bean scale	9.00
1 shingle axe	2.00
1 table	3. 00
6 kitchen chairs	7.00
1 cupboard	5.00
1 gramaphone	5.00
1 box glass	6.00
6 Jap. tubs	6.00
2 heaters	30.00
1 6 gal.and 10 gal crock of honey	50.00
1 ironing board	1.00
1 40 gal gas drum	2.00
2 cartons toy	1.00
1 bag purses etc..	3.00
4 windows	10.00
kitchen utensils	150.00
8 bee hives	8.00
2 doz quart sealers	3.60
1 Newcomb Piano & stool	150.00
1 china cupboard & dishes	5.00
1 dresser	15.00
1 dinning table & 5 dinning chairs	15.00
1 trunk sealed	50.00
2 cupboards	10.00
1 linoleum	10.00
1 suitcase leather	3.00
1 electro pathic machine	25.00
2 boxes pencils & misc.	2.00
2 school cases	1.00
1 oil brooder stove	1.50
8 wooden barrels	8.00
1 bird cage	2.00 0
3 large milk cans	3.00
2 gas lanterns	4.00
1 coaloil lamp	1.00
1 metal fountain	.75
1 oil heater	4.00
7 part rolls tar paper	7.00
1 set bed frames	1.00
19 egg cases	5.00
2 tables	2.00
2 wood beds complete	5.00
linoleum on floor	1.00.

NOV 21 1947

Personal property left by the claimant at
1340 Bailey Road, R. R. No. 1., New Westminster, B. C.

	Estimated Value
1 world map	$ 5.00
1 heater	3.00
1 oil lamp	1.00
2 metal fountains	1.50
5 crock fountains	5.00
10 metal feed troughs.	10.00
1 10 gal. drum (Union) kerosene	3.00
1 5 gal. oil can	1.50
8 sealer fountains	1.50
5 electric brooders	150.00
4 coal brooders complete	60.00
1 couch	1.00
2 maure forks	2.00
7 spud diggers	5.00
1 shovel	.75
1 peevee	1.00
1 hoe	.25
1 spray pump	5.00
1 crow bar	.50
1 scoop shovel	.50
1 cross cut saw	5.00
5 Jap baskets	2.00
1 electric automatic water pump(Beatty) and water pipes underground	200.00 300.00
TOTAL	$ 1670.35
LOSS AMOUNT CREDITED FROM THE CUSTODIAN	227.23
TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS	$ 1443.12

TSUNEGUSU INABA
(Claimant's Name)

REAL ESTATE
(Farm Land)

12399
Reg. No.

LAND	Acres	Date of Purchase	From Whom	Cost Price	Cleared Uncleared or cultivated at date of Purchase	Improvements at date of Purchase	Estimated value at Date of Sale
Uncleared	3	June 9, 1922	Selena Stockton	500.00 plus Commission	Uncleared	None	$2000.00
Cultivated not planted	2						
Cultivated and ~~not~~ in crop							
List Crops							
Strawberries 2½							
Berry bushes + Trees 2							
Vegetables, Asparagus + Rhubarb 1½	5						
Total	10						

EXHIBIT No. 23-1
DATE 12 Jan 1948
FILED BY
R. J. McMaster.

(One acre of the fruit trees has small fruits planted amongst them)

IMPROVEMENTS SINCE PURCHASE OTHER THAN BUILDINGS (e.g. cultivation plants, trees or special equipment)

Description	When Made	Cost
clearing, cultivation, planting plants fruit bushes and trees.		
More than 3000 ft. of underground ditches half of which are tiles		
Three wells and approximately 1300 ft. of water pipes to link up supplies for dwelling + poultry houses		
Electricity installed in buildings		

BUILDINGS

Type	Size	Finish	Date Built	Cost Material	Paid for Labour	Value of Own Labour	Allowance for Depreciation	Estimated Value
Dwelling	24X28	main floor 5 Rooms						
	12 x 18 (Kitchen)	Upstairs 4 joining	— 1930 —	$330.00	360.00	120.00	281.00	2000.00
		unfinished outside						
Wood Shed + storage House	14x14	Sibling painted	— 1934 —	130.00	28.00	17.00	115.00	60.00
		Siding	— 1931 —	400.00	56.00	25.00	166.00	290.00
Feed House	20x30	Siding	— 1927 —	200	—	—	—	no value
Packing Shed	16 x 20	cedar						100.00
Root House	10 x 32	Shiplap .3" boards	-old — (Dont recall)					
Wash House	9x12	Shiplap joining						80.00
		Siding	- 1937 — 100.00	20.00	7.00	44.00		75.00
Tool House	12 x 38	Shiplap joining	- old — (dont recall)	—	—	—	—	
Chicken House	20x40	" + Siding	- 1934 — 400.00	40.00	20.00	60.00		400.00
"	20 x 50	"	- 1935 — 450.00	50.00	25.00	75.00		450.00
"	20 x 80	Double flooring + sides	-1932 — 960.00	80.00	50.00	290.00		800.00
"	20 x 60	Shiplap + Siding	- 1949 — 600.00	75.00	25.00	135.00		520.00
"	20 x 40	Split Cedar	— old — Dont Recall)	—	—	—		130.00
"	20 x 66	Shiplap + Siding	1937 — 600.00	60.00	30.00	95.00		595.00
								$ 5520.00

Comments re Appraiser's report not covered by above information:

Very few noxious weeds — White wells on property would not supply sufficient water in dry seasons for increased poultry; water could be purchased from vendor without difficulty or obtained by digging deeper wells. Appraisal only mentions 5 chicken houses but shows 6 on plan; fails to mention packing shed or root house but shows on plan; the buildings described as warehouses by appraiser are shown above as feed house and tool house.

Valuator shows only 91 mixed fruit trees and 31 young trees + there were, in fact, 141 (mixed) and 30 (young) trees - Valuator shows other crops ie small fruit plants, he places no value thereon. Appraiser omits mention of electric pump and piping. I have not included these in above values but have included them in my chattel claim.

T. Inaba
SIGNATURE



229

EXHIBIT No. 23-21

DATE 1st Jan 1948

FILED BY

R. J. McMaster



303

EXHIBIT No. 23-3.

DATE 17 Jan 1948

FILED BY R. J. McMaster

Tsuregasu Naba
(Claimant's Name)

EXHIBIT No. 23-4
DATE 17 Jan. 1948
FILED BY
R. J. McMaster.

PERSONAL CHATTELS

12399
Reg. No.

Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed)	Approximate Date Purchase	New or Used When Purchased	Price Paid	Condition when Evacuated	Estimated value at Date of Evacuation
1 Combination (coal, wood & electric) stove	Dec 1940	new	$208.00	good	$208.00
{1-6 gal crock of honey	harvested 1941	n/a	market 17¢ lb	good.	50.00
{1-10 " " " "					
1 Newcombe piano & stool	1938	used	our 200.00	fair	150.00
2 Electric brooders (1200 chick) each	1940	new	@ $38.00 each	good	60.00
3 4 Coal "brooders (1000 "chick) each.	1941 1935	new	@ $34.00 each	good	90.00
			~~Don't recall~~	fair	60.00
1 Beatty electric automatic. Water pump and water pipes underground for residence & chicken houses from 3 wells	1931	new	@ 25.00 each Don't recall	good.	500.00.

Description of Storage of Goods:
On lot and premises, rented furnished with all chattels and equipment thereon

General Statement as to Chattels not Described above:
As shown on list attached to claim.

Additional Comments, if any: I am advised that subsequently the custodian's office contacted Mr Jastr. (tenant) took over lease and collected the rentals.. I am also advised that his representative made some arrangement with the tenant for safekeeping of my property

T. Naba
SIGNATURE

File No. 6897

27/9/44-Surrey Auc. #6.
30/5/45-Surrey Auc.#13.

ANALYSIS OF CLAIM

Re: (Mr.) Tsunegusu INABA
Registration No.12399

December 20, 1947

CLAIMING		SOLD AT AUCTION		SOLD TO TENANT	LEFT ON PROPERTY AS FIXTURE	USED ON PROPERTY	ABANDONED-NO SALE VALUE or WOULD NOT JUSTIFY EXPENSE OF MOVING TO AUCTION	DISPOSITION UNKNOWN
Combination Electric Stove	$208.00	27/9/44 -	$145.00					
China cabinet	3.00	27/9/44 -	1.25					
1 Wardrobe	5.00	27/9/44 -	2.00					
6 Kitchen Chairs	7.00	27/9/44(8sold)	4.50					
1 Cupboard	5.00	27/9/44 -	2.50					
1 Gramaphone	5.00	27/9/44 -	4.00					
1 Heater (claiming $30. for 2 Heaters-1 listed under abandoned column at $15.00)	15.00	27/9/44(1 sold)	6.50					
1-6gal.&10 gal.crock of honey (claiming $50. for both-$20.listed under abandoned column.	30.00	27/9/44(1 sold)	3.25					
Kitchen Utensils	150.00	27/9/44- Gas Plate	1.75					
		Curtain ~~stretcher~~	.25					
		Bal.disposition unknown.						
1 Newcomb Piano& stool	150.00	27/9/44 - (Had private sale offer of $65.)	80.00					
1 China Cupboard&Dishes	5.00	27/9/44(Cupbrd)	1.50					
		Dishes-disposition unknown.						
1 Dining Table &	15.00	27/9/44 (table)	1.00					
5 Chairs		27/9/44(4 sold)	.75					
1 Trunk sealed	50.00	27/9/44-trunk & contents	3.50					
2 Cupboards	10.00	27/9/44-2 chests of drawers& 1 cupboard	3.00					
3 Large Milk Cans	3.00	27/9/44(1 sold) with oil heater. 2 cans abandoned-no value.	1.75					
1 Oil Heater	4.00	27/9/44 (with can)	1.75					
2 Tables	2.00	27/9/44-4 tables & book rack all for	3.00					

EXHIBIT No. 23 - 5
DATE 12 Jan.1948
FILED BY
J.W.G. Hunter

File No. 6897 DECEMBER 20, 1947

CLAIMING	SOLD AT AUCTION	SOLD TO TENANT	LEFT ON PROPERTY AS FIXTURE	USED ON PROPERTY	ABANDONED-NO SALE VALUE or WOULD NOT JUSTIFY EXPENSE OF MOVING TO AUCTION	DISPOSITION UNKNOWN
1 Heater 3.00 5 Electric Brooders 30.00 ($120 shown under "Disposition unknown Column.") 4 Coal Brooders complete 60.00 TOTAL $760.00	27/9/44 - 4.00 30/5/45-one sold 13.00 4-disposition unknown. 30/5/45 - 21.00 TOTAL (Gross) $303.50 Less 99.77 $203.73					
1 Table 3.00 1 Dresser 15.00 1 Suitcase-leather 3.00 TOTAL $21.00		19/9/44 - 3.00 19/9/44 -$15.00 19/9/44 - 5.50 TOTAL (Gross) $23.50 Less 2.35 $21.15				
1 Kitchen Linoleum 3.00 1 Linoleum 10.00 1 Linolem (on floor) 1.00 1 Electric Automatic Water pump (Beatty) 200.00 & water pipes under-ground 300.00 TOTAL $514.00			X X X X X			
1 Box Glass 6.00 4 Windows 10.00 TOTAL $16.00				Used in chicken house Used on buildings		
1 CoocooClock 20.00					Unsold at auction & abandoned-no value.	
6 Boxes honey combs 24.00					Abandoned-no value.	
1 JapWorld Map 10.00					Abandoned-no value.	
6 Jap tubs 6.00					Abandoned-no value	
1 Heater-(claiming $30.for 2 heaters but 1 abandoned-see under Auction Column for other $15.00 15.00					Abandoned-no value	

CLAIMING	SOLD AT AUCTION	SOLD TO TENANT	LEFT ON PROPERTY AS FIXTURE	USED ON PROPERTY	ABANDONED-NO SALE VALUE or WOULD NO JUSTIFY EXPENSE OF MOVING TO AUCTION	DISPOSITION UNKNOWN
1-6gal.&10gal.crock of honey-(claiming $50.00 for both-$30. listed under Auction Column re 1 sold.	20.00				Abandoned-no value	
1 Ironing Board	1.00				Abandoned-no value-home-made	
1-40 gal.gas drum	2.00				Abandoned-no value	
2 Cartons toys	1.00				" "	
1 Bag purses	3.00				" "	
8 Bee Hives	8.00				" "	
2 Boxes Pencils&Mis.	2.00				" "	
2 School Cases	1.00				" "	
1 Oil Brooder Stove	1.50				" "	
7 Wooden barrels	8.00				" "	
1 Bird Cage	2.00				" "	
2 Gas Lanterns	4.00				" "	
1 Coal Oil Lamp	1.00				" "	
1 Metal Fountain	.75				" "	
7 part rolls tar paper	7.00				" "	
1 set bed frames	1.00				" "	
19 Egg cases	5.00				" "	
2 Wood beds complete	5.00				" "	
1 World Map	5.00				" "	
1 Oil Lamp	1.00				" "	
2 Metal Fountains	1.50				" "	
5 Crock Fountains	5.00				" "	
10 Metal feed troughs	10.00				" "	
1 Couch	1.00				" "	
5 Jap Baskets	2.00				" "	
2 Milk Cans-amount claimed $3.00, shewn with goods auctioned. 1 milk can was sold with Oil Heater.						
TOTAL	$173.75					
1 Bean Scale	9.00					Disposition Unknown
1 Shingle Axe	2.00					" "
2 doz.quart sealers	3.60					" "
1 Electro pathic machine	25.00					" "

File No. 6897

December 20,1947

CLAIMING	SOLD AT AUCTION	SOLD TO TENANT	LEFT ON PROPERTY AS FIXTURE	USED ON PROPERTY	ABANDONED-NO SALE VALUE or WOULD NOT JUSTIFY EXPENSE OF MOVING TO AUCTION	DISPOSITION UNKNOWN
1-10 gal.drum (Union)Kerosene	3.00					Disposition Unknown
1/5 gal.oil can	1.50					" "
5 electric brooders	20.00					4-Disposition unknown.
(1-sold at Auction. $30 of $150 claimed for the 5, shewn under Auction Column.						
8 sealer fountains	1.50					Disposition unknown.
2 Manure forks	2.00					" "
7 Spud diggers	5.00					" "
1 Shovel	.75					" "
1 Peevee	1.00					" "
1 Hoe	.25					" "
1 Spray Pump	5.00					" "
1 Crow Bar	.50					" "
1 Scoop Shovel	.50					" "
1 cross-cut saw	5.00					" "
Kitchen utensils ($150.-amount claimed) Shewn with list of amounts claimed and goods sold at Auction.						Practically all unaccounted for.
Dishes ($5.-Amount claimed shewn with China Cupboard which was sold.)						Unaccounted for.
TOTAL	$185.60					

Summary of Mr. Inaba's claim.	Claiming
1. Re Goods sold at Auction for $303.50 -	$760.00
2. Re Goods sold to Tenant for $23. 50 -	21.00
3. Re Goods left on property as fixtures-	514.00
4. Re Goods used on property -	16.00
5. Re Goods abandoned -	173.75
6. Re Goods "Disposition Unknown" -	185.00
	$1,670.35

WJJ/HMS

WJJ

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

March 22, 1948 Margaret C. Sandlace

EXHIBIT No. 23 - 6

DATE 12 Jan. 1948

FILED BY J.W.G. Hunter

Extracts from Lease.

File #6897.

Lessor: Tsunegusu INABA.

Lessee: Arthur JANTZ.

Date: 27th May, 1942

Term: Duration. 9 months

Consideration: $400.00 for period up to 31st January, 1943, and thereafter $20.00 monthly on the 1st day of each and every month commencing 1st February, 1943, payable in advance.

Property:

Land: Lots 52 and 53 of Lot 440 Group 2 Map 1133, New Westminster District, and known as 1340 Bailey Road, R.R. #1, New Westminster, B.C. Municipality of Delta.

House: Included

Chattels: Included, list in lease.

-LIST OF CHATTELS-

1 McClary Combination Electric Range
1 small desk
1 Beatty Electric Automatic Pump
4 coal brooder stoves & brooders
6 weedling forks
1 Grandview electric brooder
7 galvanized water founts
1 electric fan
1 heater
5 shovels (2 shorthandled and 3 long handled)
35 apple boxes
2 dozen egg crates
3 dining room chairs
1 bookcase
1 hoe
1 peavy
1 wardrobe
2 manure forks
2 crowbars
1 wall clock
1 weighing scale
1 dozen strawberry crates and baskets

"Replaced by Lease No. 192 - see extract of new lease"

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

March 22, 1948

B.V. Margaret Akenhead